

УДК 372.881.1

В. Б. Балабанов

*преподаватель кафедры социально-гуманитарных дисциплин
Могилевского института МВД
(Беларусь)*

ОСОБЕННОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ПРИ ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННОМ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В УЧРЕЖДЕНИЯХ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭЛЕКТРОННЫХ УЧЕБНЫХ ИЗДАНИЙ

Статья посвящена проблемным вопросам организации эффективной самостоятельной работы обучаемых при усвоении дисциплины «Иностранный язык» профессионально ориентированной направленности, в том числе в условиях неблагоприятного влияния внешних объективных факторов, ограничивающих возможность проведения полноценных аудиторных практических занятий из-за необходимости соблюдения санитарных требований социального дистанцирования.

Методика профессионально ориентированного обучения иностранным языкам в учреждениях высшего образования постоянно претерпевает эволюционные изменения в силу современных реалий развития информационно-коммуникационных технологий, а также иных объективных обстоятельств, способных кратковременно или долгосрочно оказывать влияние на ход учебного процесса. Одним из таких обстоятельств стала пандемия COVID-19, которая внесла коррективы в повседневный быт людей, вынуждая их максимально сократить контакты с другими людьми. Угроза стремительного распространения опасной инфекции заставила учреждения образования искать альтернативные пути организации учебного процесса, которые призваны стать компромиссным вариантом эффективного обучения без нарушения санитарных рекомендаций о социальном дистанцировании.

Самостоятельная работа обучаемых во все времена играла практически ключевую роль при подготовке квалифицированных специалистов. Не секрет, что невозможно освоить все теоретические и практические тонкости учебной дисциплины исключительно во время аудиторных занятий. В условиях постоянного увеличения объема учебного материала при планомерном сокращении академических часов, отводимых на изучение дисциплины, вынужденно активизируется совершенствование методик организации самостоятельной работы обучаемых с целью обеспечения качественного усвоения дисциплины.

Иностранный язык — одна из учебных дисциплин, методика обучения которым в значительной степени зависит от внешних социально-

экономических факторов. С одной стороны, интенсивное развитие информационно-коммуникационных технологий способствует расширению возможностей применения навыков иноязычного общения на практике, что должно благотворно отразиться на уровне мотивации обучаемых. С другой стороны, стремительное совершенствование технологий автоматической обработки текстовой информации и систем машинного перевода предоставляет уникальные возможности в области автоматизированного межъязыкового перевода, а это, в свою очередь, не способствует развитию у обучаемых стремления к запоминанию сложных лексических единиц, фразеологических оборотов, а также тонкостей грамматических правил. Во многих случаях для общего понимания текстового материала необходим лишь доступ к бесплатным онлайн-сервисам, который в наше время может осуществляться даже с компактных портативных электронных устройств по развитой инфраструктуре беспроводных сетей. Складывается парадоксальная ситуация, когда научно-технический прогресс одновременно оказывает и положительное, и отрицательное влияние на конструктивное поддержание мотивации к изучению иностранных языков. В сознании обучаемых формируется устойчивое убеждение в том, что развитие пользовательских навыков в сфере современных компьютерных технологий может в значительной степени заменить собой необходимость монотонного запоминания языкового материала. Эта тенденция подчеркивается еще и осознанием того обстоятельства, что для качественного усвоения даже одного иностранного языка требуется огромное количество усилий, в то время как компьютерные технологии по межъязыковой обработке текста и распознаванию речи позволяют иметь дело с материалом на разных языках мира в достаточной для заранее подготовленного и даже спонтанного общения мере.

Профессионально ориентированное обучение иностранному языку представляет собой общеобразовательный процесс по данной дисциплине с явным акцентом на специализированной лексике в рамках подготовки узкопрофильных специалистов. Основная цель при профессионально ориентированном обучении иностранному языку заключается в формировании и развитии у обучаемых навыков работы с иноязычным материалом в устной и письменной форме в пределах их будущей профессиональной деятельности для обеспечения возможности дальнейшего самосовершенствования за счет ознакомления с информацией из иностранных источников и обмена опытом с зарубежными коллегами.

Учитывая сказанное выше, становится очевидной актуальность проблемы совершенствования методики организации самостоятельной работы обучаемых при изучении иностранных языков с целью минимизации негативного влияния внешних социально-экономических факторов и объективных процессов опти-

мизации учебных программ, сопровождаемых, как правило, снижением количества аудиторных занятий при одновременном увеличении требуемых для усвоения объемов иноязычной информации.

Самостоятельная подготовка обучаемых по дисциплине постепенно трансформируется из банального выполнения домашнего задания в самостоятельную активную познавательную деятельность по заранее проработанному алгоритму, сочетающую в себе поиск, обработку, усвоение информации и применение полученных знаний на практике. В таких условиях роль преподавателя иностранного языка в системе высшего образования неизбежно претерпевает метаморфозы, превращаясь из авторитарного источника учебно-методической информации в авторитетного консультанта, разрабатывающего алгоритмы и стратегии обучения, направляющего обучаемых по оптимальному пути самоподготовки и контролирующего результаты их учебной деятельности.

В современном виртуальном пространстве имеется огромное количество учебно-методической литературы, в том числе и по профессионально ориентированному изучению иностранных языков. Без квалифицированной консультационной поддержки заблудиться и потеряться в этом изобилии очень просто. Поэтому преподавателю следует тщательно проработать дидактические и методические основы профессионально ориентированного обучения иностранному языку с акцентом на конкретную специализацию. В оптимальном случае в качестве основного звена такого обучения должен выступать единый для всех обучаемых базовый информационный ресурс (учебник, пособие, электронный комплекс), работа с которым подразумевает самостоятельный поиск дополнительной информации для решения поставленных коммуникативных задач. В качестве подобного базового информационного ресурса желательно использовать учебное издание собственной разработки, чтобы оно полностью соответствовало специфике учебного заведения и конкретной специализации обучаемых. В таком случае удастся избежать разрозненности учебного материала и соблюсти четкую последовательность его изучения благодаря полному соответствию утвержденной учебной программе. При этом сопутствующим бонусом становится некоторое повышение мотивации обучаемых за счет укрепления авторитета личности преподавателя, являющегося одновременно и автором базового учебного издания.

Для организации самостоятельной подготовки обучаемых и обеспечения ее высокой эффективности учебные издания рекомендуется создавать в электронной форме. Электронные учебные издания имеют ряд неоспоримых преимуществ перед традиционными печатными. К таковым относятся удобство тиражирования, интерактивность, мультимедийность и др. Важно понимать, что электронное учебное издание не должно быть электронным аналогом

печатного учебника. Полноценное электронное учебное издание по иностранному языку должно включать весь предусмотренный учебной программой материал, представленный как в виде текстов и традиционных заданий, так и в мультимедийном виде (обучающие видео, аудиозаписи с диалогами и т. п.), а также в форме интерактивных упражнений с автоматической проверкой результата выполнения и тестов с возможностью удаленного выполнения и сохранения результатов на сервере для доступа к ним преподавателя. Объем учебного материала должен быть исчерпывающим (и даже избыточным) для того, чтобы обеспечить комфортность и эффективность работы обучаемых с разным уровнем владения языковым материалом. Изучаемый материал должен располагаться в последовательности, предусмотренной учебной программой, но при этом приветствуются гиперссылки для быстрого доступа к интересующему разделу или теме. Электронное учебное издание должно иметь интуитивно понятный интерфейс, не перегруженный чрезмерно яркими элементами, отвлекающими от основного учебного материала. Алгоритм работы с таким учебником не должен представлять затруднений для обучающихся.

В основе алгоритма организации самостоятельной работы учащихся должно лежать основное учебное издание, но их познавательная деятельность не может ограничиваться только одним источником. Преподаватель определяет вектор самостоятельной подготовки индивидуально каждого обучаемого, исходя из его текущего уровня владения программным материалом. На начальном этапе важно сформировать прочные навыки работы обучаемых с электронным учебным изданием, тогда в случае возникновения объективной необходимости перехода на удаленную форму обучения каждый обучаемый будет четко понимать свои задачи и выполнять их в соответствии с предъявляемыми требованиями. В деле эффективной организации самостоятельной работы обучаемых немаловажную роль играет и обеспечение регулярной консультационной поддержки со стороны преподавателя, которая может проходить как в очной форме, так и дистанционно с использованием современных коммуникационных платформ.

Существует множество методик контроля результатов самостоятельной работы обучаемых. Преподаватель определяет стратегии контроля и критерии оценки результативности самостоятельной работы обучаемых, предусмотрев некую систему поощрений и «штрафов» с целью формирования устойчивой мотивации и ее поддержания на должном уровне. В случае невозможности организации контроля в очной форме существует вариант дистанционной отчетности о проделанной работе. При удаленной форме обучения с использованием современных информационно-коммуникационных технологий результативность самостоятельной работы обучаемых может вызывать у преподавателя

объективные сомнения из-за отсутствия технической возможности исключить использование вспомогательных шпаргалок в процессе ответа.

Изучение иностранных языков требует больших усилий и временных затрат, при этом количества предусмотренных учебным планом аудиторных занятий крайне недостаточно для эффективного усвоения иностранного языка даже в качестве общеобразовательной дисциплины. А профессионально ориентированное изучение иностранного языка требует от учащихся параллельного применения знаний из сферы своей будущей профессиональной деятельности. В этой связи результативность учебной деятельности в большой степени зависит от мотивации учащихся, продуманности организации их самостоятельной работы и эффективности стратегии контрольных мероприятий. Лишь четкая постановка целей и задач самостоятельной работы в сочетании с использованием качественного основного (базового) учебного издания (преимущественно в электронной форме) могут стать ключевыми звеньями успешного совершенствования методики профессионально ориентированного преподавания иностранного языка.

V. B. Balabanov

Features of the organization of independent work in professionally oriented teaching of a foreign language in higher education institutions using electronic educational publications

The article is devoted to the problematic issues of effective organization of independent work of students in vocationally oriented learning of foreign languages, including the adverse effects of external objective factors that limit the possibility of full classroom practice because of the need to comply with the sanitary requirements of social distance. Studying foreign languages requires a lot of effort and time, and the number of classroom lessons provided in the curriculum is extremely insufficient for effective learning of a foreign language even as a general education discipline. And vocationally oriented learning of a foreign language requires students to apply knowledge from their future professional sphere. In this regard, the effectiveness of learning activities depends to a large extent on students' motivation, streamlined organization of their independent work and the effectiveness of control strategies. Only clear goals and tasks for independent work combined with the use of high-quality basic educational publication (mainly in electronic form) can become the key to successful improvement of the methodology of teaching of a foreign language.